



MS 1001/2

MÁSCARA DE SOLDAR FOTOSENSIBLE
MÁSCARA DE SOLDA FOTSENSÍVEL



Manual del Usuario y Garantía/ Manual do usuário y Garantia



Atención Atenção

Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta/
Leia, entenda e siga todas as instruções de segurança deste manual antes do usar a ferramenta



**ÍNDICE**

SECCIÓN	PÁGINA
* Introducción	3
* Normas de seguridad	3
* Principios de trabajo	3
* Especificaciones técnicas	4
* Descripción de la máscara	4
* Selección del matiz de opacidad	7
* Precauciones de uso	8
* Filtro ADF	9
* Mantenimiento	9
* Despiece	10
* Listado de partes	11



INTRODUCCIÓN

La válvula de luz (LCD) en este producto puede convertir la luz del arco en oscuridad, en el momento en el que aparece el arco eléctrico, gracias al principio fotoeléctrico. El grado de oscuridad se puede ajustar entre DIN 9 y DIN 13. El filtro UV-IR consiste en un vidrio multicapa, una válvula de luz multicapa y un polarizador. Este puede bloquear efectivamente la radiación ultravioleta y los rayos infrarrojos para proteger los ojos del trabajador contra los daños de estos rayos dañinos. Este casco tiene una cobertura más ancha que los cascos comunes. Puede utilizarse para proteger el cuello y la vista contra los daños del arco eléctrico y mejora la calidad y la eficiencia de trabajo.

Este producto se utiliza, generalmente, en la construcción de barcos, en el rubro del petróleo, arquitectura, acero, manufactura de hervidores, etc. El rango de temperatura de trabajo es de -5°C a $+55^{\circ}\text{C}$. La temperatura limitante de trabajo es de -10°C a $+60^{\circ}\text{C}$. El rango de temperatura de almacenamiento es de -20°C a $+70^{\circ}\text{C}$. El rango relativo de humedad es del 20% al 80%.

NORMAS DE SEGURIDAD

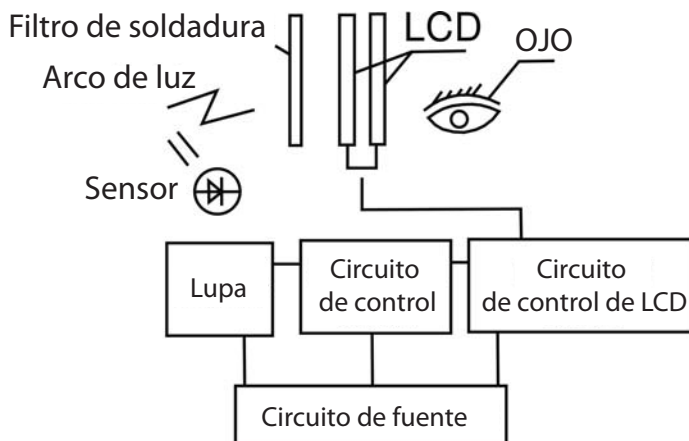
⚠ ADVERTENCIA: lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de las instrucciones listadas abajo puede resultar en lastimaduras personales serias.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PRINCIPIO DE TRABAJO

Este casco puede convertir el arco eléctrico resultante del proceso de soldadura mediante señales electrónicas. Luego de ser procesadas, estas señales electrónicas son magnificadas y pasarán al circuito de conducción del LCD, en el cual, la válvula de luz convertirá la luz en oscuridad, para evitar daños en los ojos del operador.

El principio del circuito funciona de la siguiente manera:

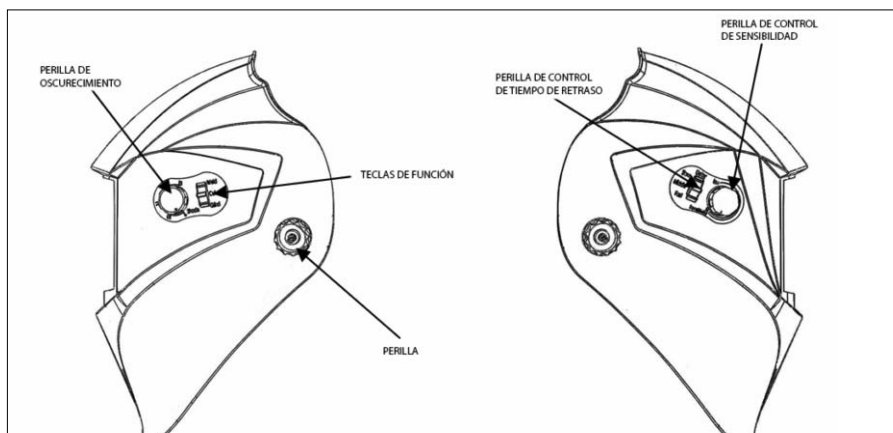
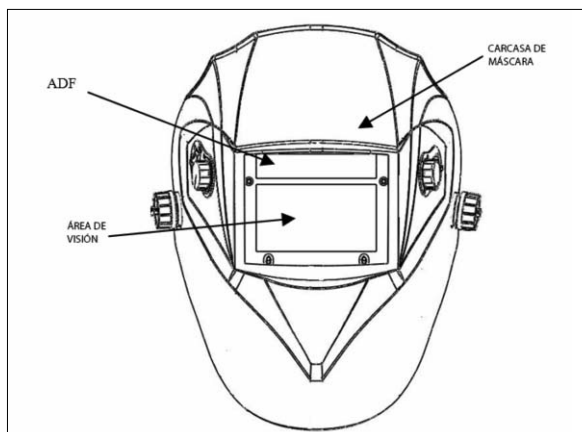




ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

ÁREA DE VISIÓN	98 x 55 mm
PROTECCIÓN UV/IR	OSCURECIMIENTO DIN 16
ESTADO VISIBLE	OSCURECIMIENTO DIN 4
VARIABILIDAD DE OSCURECIMIENTO	DIN 9 - DIN 13
TIEMPO DE RESPUESTA NO POLARIZADO A POLARIZADO	0,00005seg
POLARIZADO A NO POLARIZADO	0,15/0,55/0,8seg
PESO	0,9kg - 1,98lb

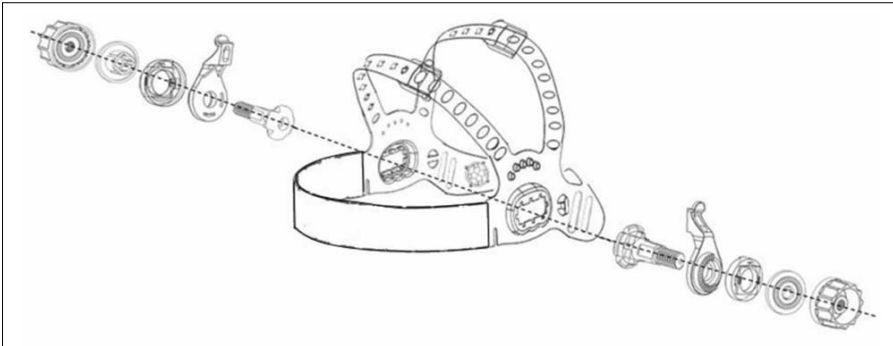
DESCRIPCIÓN DE LA MÁSCARA



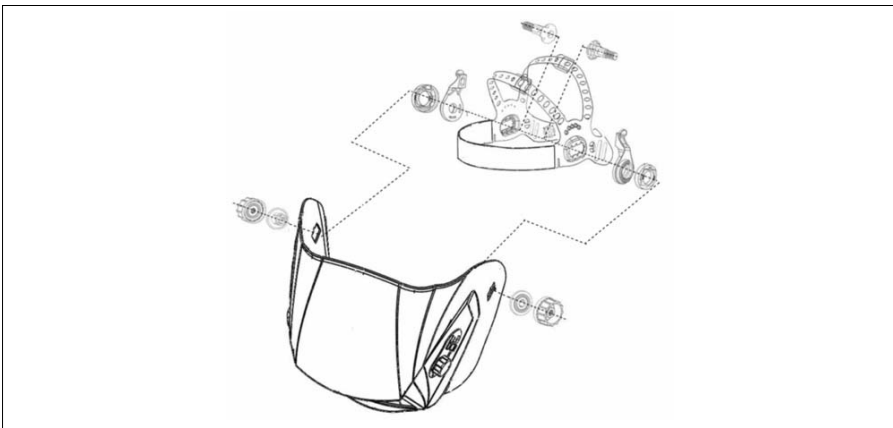


Descripción de la instalación de la banda para la cabeza:

- a.** Saque la banda para la cabeza y desmóntela, según la vista de despiece a continuación:

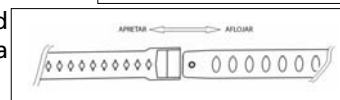
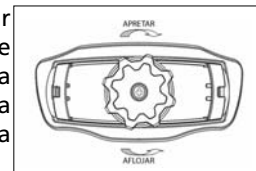


- b.** Saque la máscara e instale la banda para la cabeza, de acuerdo con la vista de despiece a continuación:



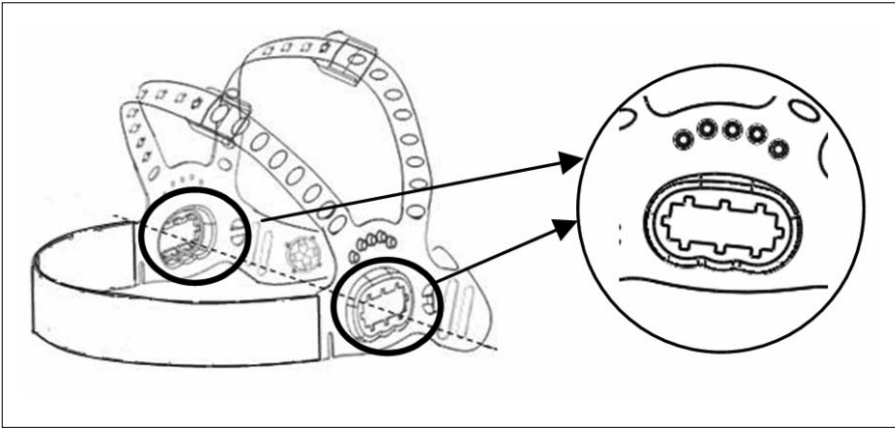
Descripción del ajuste de la máscara:

- a.** Gire la banda para la cabeza, primero, para asegurar que la perilla de ajuste de banda para la cabeza quede en la parte trasera, presione con la mano y gire la perilla de ajuste de diámetro de la banda hacia la izquierda, para ampliar el tamaño de la banda para la cabeza, o hacia la derecha para reducirlo.
- b.** Ajuste el agujero de ubicación profundidad para acomodar la posición longitudinal de la cinta de la cabeza arriba de los ojos.

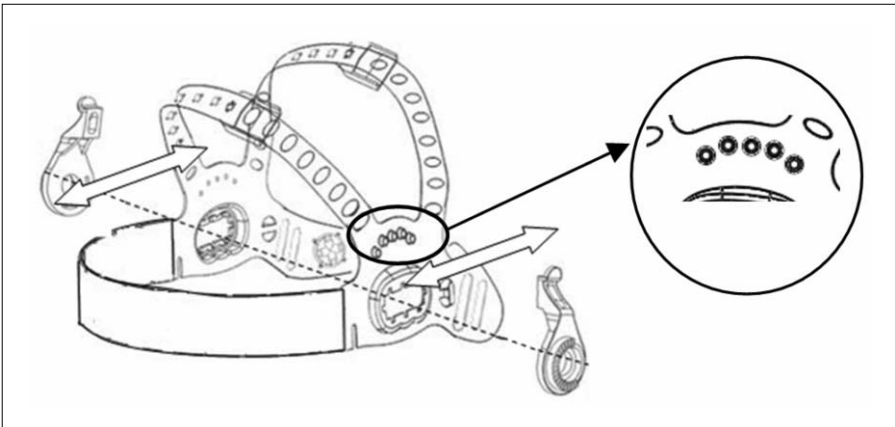




- c. Afloje las tuercas en ambos lados para que la máscara se mueva hacia adelante y hacia atrás en el agujero móvil de la cabeza, a fin de ajustar la distancia desde la vista del visor hacia los ojos.



- d. Fije la pieza localizadora en diferentes columnas de localización para ajustar el ángulo del visor, el ángulo requerido de elevación, el ángulo de visión horizontal y el ángulo de visión superior.



- e. Afloje las tuercas en ambos lados para ajustar el ángulo vertical de la máscara.





SELECCIÓN DEL MATIZ DE OPACIDAD

El tono de matiz puede ser configurado manualmente entre 9-13. Revise la tabla de matices de opacidad para determinar el matiz de opacidad correcto para la aplicación a realizar. Seleccione un número de matiz girando la perilla de opacidad hasta que la flecha apunte a la configuración requerida (vea la tabla Guía de opacidad).

Tabla Guía de opacidad

		ARCO DE CORRIENTE (AMPERES)															
PROCESO DE SOLDADO	0.5	2.5	10	20	40	80	125	175	225	275	350	450					
	1	5	15	30	60	100	150	200	250	300	400	500					
SMAW					9	10	11		12			13		14			
MIG (heavy)							10	11		12			13		14		
MIG (Light)							10	11		12		13		14			
TIG. GTAW				9	10	11		12		13			14				
MAG/ (CO2)						10	11	12		13			14		15		
SAW								10	11	12	13	14	15				
PAC							11		12		13						
PAW			8	9	10	11	12		13			14		15			

Ajuste de sensibilidad:

Elegir la sensibilidad adecuada, no sólo para darse cuenta de la capacidad antiinterferencia, sino también para lograr un mejor trabajo.

- (1) Cuando la corriente de soldadura es pequeña, es necesario poner la perilla de sensibilidad en alto, para detectar el arco débil estable.
- (2) Cuando la corriente de soldadura es grande, es necesario poner la perilla de sensibilidad en la posición baja.
- (3) La sensibilidad es de control simple, establecida manualmente acorde a la situación.

Tiempo de retraso:

El tiempo de retraso es el período de traspaso de la oscuridad a la luz.

- (1) Cuando la corriente de soldadura es grande y la luz del baño de fusión es muy fuerte, es necesario poner el mando de retraso en alto, para evitar que las gafas sufran daños por la luz del baño de fusión.
- (2) Si usted quiere hacer soldadura por puntos, es necesario poner el mando de retraso en baja, para mejorar la eficiencia en el trabajo.
- (3) Ajuste la perilla de retraso a la posición del medio, adecuada para la mayor parte de modos de soldadura.

Soldadura / función de amolado:

La función de soldadura / amolado se selecciona por medio de la perilla en el cuerpo del casco. Cuando se cambia a "amolado" significa que entra en el modo bajo, en el cual el filtro de oscurecimiento automático no se vuelve negro cuando se detecta alguna luz de arco de amolado. Por lo tanto, por favor, cambie a la posición correcta teniendo en cuenta la tarea a realizar.

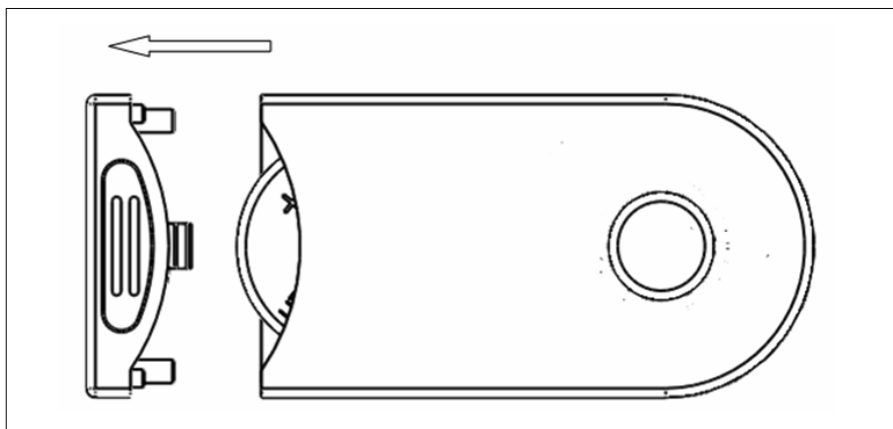
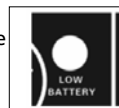
Botón de prueba:

Si presiona el botón de prueba, el filtro se vuelve oscuro, para pruebas de funcionamiento.



**Alarma de batería baja:**

Cuando el indicador de batería está rojo, deberá reemplazar la batería. Reemplace la batería como se indica en la siguiente imagen:

**PRECAUCIONES DE USO**

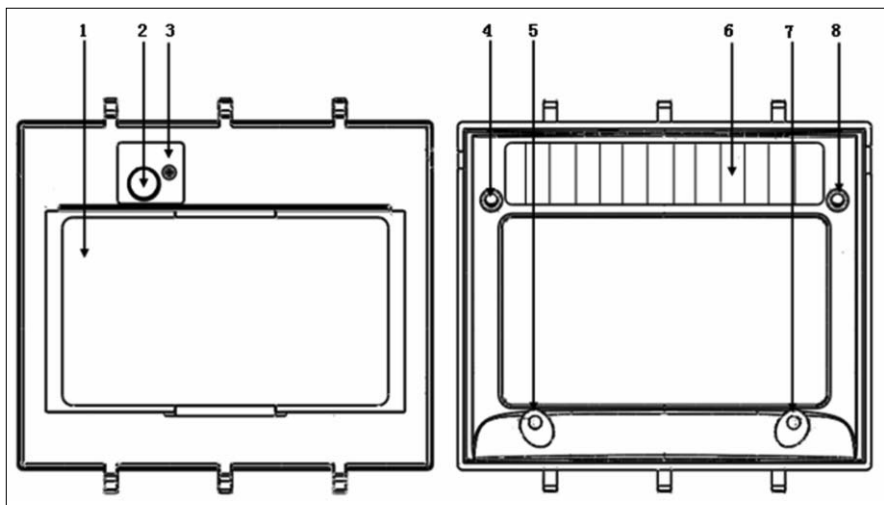
1. Antes de usar la máscara de soldar fotosensible, por favor retire antes que nada las películas fijadas al cristal en el interior y en el exterior, ajuste la perilla entre la banda para la cabeza y el cuerpo del casco, y luego ajuste el diámetro de la banda y la profundidad adecuada para utilizar.
2. Pruebe con lámparas incandescentes estándar de 40W o superiores antes de usar la máscara, el cristal líquido se vuelve negro cuando se colocan lámparas cerca de él.
3. No apoye el casco en la junta de soldadura incandescente después de la soldadura.
4. No considere la máscara como el casco de seguridad.
5. Reemplace lentes dañados o borrosos para asegurar una buena visión.
6. Con el fin de proteger el producto de daños, por favor, no lo limpie con agua o disolvente de limpieza. Por favor, utilice paños blandos.
7. Con el fin de garantizar el buen funcionamiento del filtro de oscurecimiento automático, mantenga los sensores de arco de soldadura limpios.
8. Cuando la temperatura ambiente es relativamente baja, los materiales de cristal líquido en el cartucho pueden tardar más tiempo en reaccionar, lo cual no afecta en su funcionamiento o en sus capacidades de protección.





FILTRO ADF

1. PLACA PROTECTORA LCD
2. BOTÓN DE AUTOCHEQUEO ADF
3. ALARMA DE BAJO VOLUMEN
4. SENSOR
5. SENSOR
6. CELDA SOLAR
7. SENSOR
8. SENSOR



MANTENIMIENTO

Por favor preste atención al mantenimiento diario para prolongar la vida útil de la máscara.

1. Remueva la batería cuando el producto no vaya a utilizarse por un tiempo prolongado.
2. No permita que el agua entre dentro del producto, o causará daños permanentes.
3. No exponga el producto a la luz solar.
4. Utilice fuerza balanceada para ajustar el electrógrafo. Por favor, no lo gire muy fuerte.

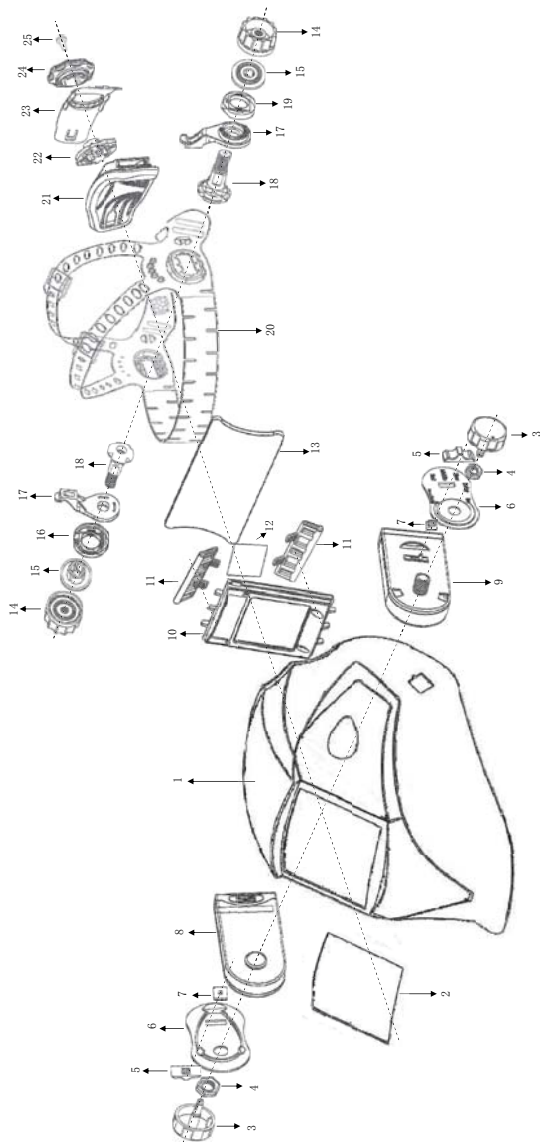
ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Almacene el producto con cuidado durante el transporte. La temperatura de almacenamiento es de -20°C a $+70^{\circ}\text{C}$

⚠️ ADVERTENCIA: Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños), cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.



DESPIECE/VISTA EXPLODIDA MS 1001/2





LISTADO DE PARTES/PEÇAS DE SUSTITUCIÓN MS 1001/2

Ítem	Código	Descripción	Description	Descrição
1	MS1001-2R1001	CARCASA DE MÁSCARA	HELMET SHELL	CARÇA DA MASCARA
2	MS1001-2R1002	LENTES DE PROTECCIÓN EXTERNOS	OUTER PROTECTION LENS	LENTES DE PROTEÇÃO EXTERNOS
3	MS1001-2R1003	PERILLA DE AJUSTE	ADJUSTING KNOB	BOTÃO DE AJUSTE
4	MS1001-2R1004	TUERCA	NUT	PORCA
5	MS1001-2R1005	PERILLA DE AJUSTE	ADJUSTING KNOB	BOTÃO DE AJUSTE
6	MS1001-2R1006	PLACA FIJA	FIXED PLATE	PLACA FIXA
7	MS1001-2R1007	PERILLA FIJA	FIXED KNOB	BOTÃO FIXA
8	MS1001-2R1008	CAJA CONTROLADORA DERECHA	RIGHT CONTROLLING BOX	CAIXA CONTROLADORA DEREITA
9	MS1001-2R1009	CAJA CONTROLADORA IZQUIERDA	LEFT CONTROLLING BOX	CAIXA CONTROLADORA ESQUERDA
10	MS1001-2R1010	ENSAMBLE LCD	LCD ASSEMBLY	ENSAMBLE LCD
11	MS1001-2R1011	REBORDE DE PRESIÓN	LCD PRESS RIM	REBITE DE PRESSÃO
12	MS1001-2R1012	LENTES DE PROTECCIÓN INTERNOS	INNER PROTECTION LENS	LENTES DE PROTEÇÃO INTERNOS
13	MS1001-2R1013	BANDA DE SUDOR	SWEAT BAND	BANDA DE SUDOR
14	MS1001-2R1014	TUERCA DE PLÁSTICO	PLASTIC NUT	PORCA DE PLASTICO
15	MS1001-2R1015	SET FIJO	FIX SET	SET FIXO
16	MS1001-2R1016	CALCE DE ÁNGULO DERECHO	RIGHT ANGLE ADJUSTING SHIM	CALCE DO ANGULO DEREITO
17	MS1001-2R1017	CREMALLERA DE AJUSTE	ADJUSTING RACK	CREMALHEIRA DE AJUSTE
18	MS1001-2R1018	BULÓN	LOCKING BOLT	PARAFUSO
19	MS1001-2R1019	CALCE DE ÁNGULO IZQUIERDO	LEFT ANGLE ADJUSTING SHIM	CALCE DO ANGULO ESQUERDO
20	MS1001-2R1020	BANDA DE CABEZA	HEAD BAND	BANDA DA CABEÇA
21	MS1001-2R1021	ASIENTO DE AJUSTE	ADJUSTING SEAT	ASSENTO DE AJUSTE
22	MS1001-2R1022	RUEDA DE TRINQUETE	RATCHET WHEEL	RODA DO TRINQUETE
23	MS1001-2R1023	COBERTOR DE AJUSTE	ADJUSTING COVER	COBERTOR DE AJUSTE
24	MS1001-2R1024	TUERCA	ADJUSTING NUT	PORCA
25	MS1001-2R1025	TORNILLO	SCREW	PARAFUSO



IMPORTADO POR:

Please remember to put here
the importer information
of every order